Rada
Európskej únie

V Bruseli 30. októbra 2026
(OR. en)

15193/26
ADD 1

PECHE 457
DELACT 172

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	30. októbra 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2026) 7669 annex
Predmet:	PRÍLOHA k DELEGOVANÉMU NARIADENIU KOMISIE (EÚ) .../..., ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2056, pokiaľ ide o špecifikácie opatrení na obmedzenie vedľajších úlovkov morských vtákov

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2026) 7669 annex.

Príloha: C(2026) 7669 annex

EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 30. 10. 2026
C(2026) 7669 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

DELEGOVANÉMU NARIADENIU KOMISIE (EÚ) .../...,

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2056, pokiaľ ide o špecifikácie opatrení na obmedzenie vedľajších úlovkov morských vtákov

PRÍLOHA

V prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2022/2056 sa oddiel „Špecifikácie“ nahrádza takto:

„Špecifikácie

1. Šnúry tori (južne od 25° j. z. š.)

1.a) Plavidlá s celkovou dĺžkou >=35 m

Minimálne normy

i) Musí sa použiť aspoň jedna šnúra tori. Ak sa používajú dve šnúry tori, obe sa musia používať súčasne, každá na opačnej strane používanej lovnej šnúry. Počas nasadzovania šnúry sa háčiky s návnadou umiestňujú do vody – v blízkosti oblasti, kde sú povinné šnúry tori, a umiestňujú sa do oblasti mimo vodného víru na hladine spôsobeného lodnou vrtuľou.

ii) Musí sa používať šnúra tori s dlhými a krátkymi záveskami, a to takto:

a) dlhé závesky sa umiestňujú v rozstupoch najviac 5 m a musia byť pripevnené tak, aby sa nezakliesnili do hlavnej šnúry. Používané dlhé závesky musia byť dostatočne dlhé na to, aby v bezvetrí dosiahli na hladinu mora;

b) krátke závesky majú dĺžku najmenej 1 m a rozstup medzi nimi nesmie byť väčší ako 1 m;

c) závesky sú pripevnené pozdĺž šnúry tori aspoň prvých 100 m od zadnej časti kormy k miestu, kde hlavná šnúra vstupuje do vody.

iii) Plavidlá musia nahodiť šnúru tori tak, aby mal nadhladinový segment najmenej 100 m. Na dosiahnutie takéhoto nadhladinového segmentu musí mať šnúra tori dĺžku najmenej 200 m. Ak je na koniec šnúry tori pripevnené vlečné teleso, šnúra tori musí mať dĺžku najmenej 120 m.

iv) Šnúra tori sa pripevní na žrď tori > 7 m nad hladinou mora, ktorá sa nachádza čo najbližšie ku korme.

v) Ak plavidlá používajú len jednu šnúru tori, musí sa nachádzať na náveternej strane klesajúcich návnad.

Technické usmernenia

i) **Jedna alebo dve šnúry tori**

V realizovateľných prípadoch sa odporúča, aby plavidlá v čase vysokého počtu alebo vysokej aktivity vtákov používali dve šnúry tori.

ii) **Materiál hlavnej šnúry**

a) Pre nadhladinový a podhladinový segment šnúry tori nad hladinou účinné používať odlišné materiály.

b) V prípade nadhladinového segmentu je žiaduci ľahký materiál, do ktorého možno ľahko vložiť závesku.

c) V prípade podhladinového segmentu je vhodnejší materiál, ktorý pláva vo vode, aby sa znížila možnosť zakliesnenia do rybárskeho výstroja, a takisto je vhodné lano s drsnou štruktúrou, ktoré zabezpečí odpor pod hladinou.

d) Zakliesnenie šnúr tori do rybárskeho výstroja predstavuje vážne bezpečnostné riziká vrátane zlomenia žrde. Aby sa predišlo takýmto incidentom, odporúča sa zabudovať mechanizmus, ktorý v prípade nadmerného tlaku umožní odpojenie hlavnej šnúry. Medzi príklady takýchto bezpečnostných opatrení patrí napríklad pripojenie úsekov lana s nižšou pevnosťou pozdĺž šnúry, aby vznikli body zlomu, alebo použitie vybavenia, ktoré sa pri vysokom tlakovom zaťažení odpojí.

iii) **Vlečné teleso**

Vlečné teleso pripevnené na koniec šnúry tori by malo vytvárať dostatočný ťah na dosiahnutie požadovaného nadhladinového segmentu najmenej 100 m.

iv) **Farba závesiek**

Závesky by mali mať žiarivé farby.

v) **Spôsob pripevnenia závesky**

Na zabránenie zakliesnenia sa môžu použiť ľahké otočné kĺby, plastové spojky alebo kladky alebo dlhé závesky vyrobené z relatívne pevných materiálov.

vi) **Výška žrde**

Treba vziať na vedomie, že zvýšenie polohy upevnenia šnúry tori si môže vyžadovať predĺženie celkovej dĺžky šnúry alebo pridanie ďalšieho vlečeného zariadenia, aby sa zabezpečil dostatočný nadhladinový segment.

vii) **Prevádzková prax**

Na palube by mala byť k dispozícii náhradná šnúra tori a závesky na opravu alebo výmenu poškodených šnúr tori. Šnúry tori a závesky by sa mali pravidelne kontrolovať a podľa potreby udržiavať. V prípade použitia stroja na nasadzovanie návnady treba vopred určiť miesto dopadu.

1.b) Plavidlá s celkovou dĺžkou <35 m

i) Používa sa šnúra tori s dlhými a krátkymi záveskami alebo iba s krátkymi záveskami.

ii) Podmienky platné pre závesky: musia mať žiarivé farby a musia byť dlhé a/alebo krátke (ale dlhšie ako 1 m); pri používaní a umiestňovaní závesiek sa musia zachovávať tieto rozstupy:

a) dlhé závesky musia byť na úseku prvých 75 m šnúry tori rozmiestnené v maximálne päťmetrových rozstupoch;

b) krátke závesky musia byť rozmiestnené v maximálne metrových rozstupoch.

iii) Dlhé závesky by mali byť na šnúru pripevnené tak, aby sa okolo nej nezamotali. Všetky dlhé závesky musia v bezvetrí dosiahnuť na hladinu mora. Na prvých 15 m môžu byť závesky modifikované s cieľom predísť ich zamotaniu.

iv) Plavidlá musia nahodiť šnúru tori tak, aby mal nadhladinový segment dĺžku minimálne 75 m. Takúto dĺžku nadhladinového segmentu možno dosiahnuť vtedy, keď je šnúra tori pripevnená na žrď tori, ktorá sa nachádza vo výške > 6 m nad hladinou mora čo možno najbližšie ku

korme. Je potrebné vytvoriť dostatočný ťah, aby bol nadhladinový segment čo najdlhší a aby šnúra aj pri bočnom vetre ostala priamo za plavidlom. Zamotaniu sa najlepšie predíde použitím dlhého úseku podvodnej časti povrazu alebo monofilamentu.

vi) Ak sa používajú dve šnúry tori, každá sa musí nachádzať na opačnej strane hlavnej šnúry.

2. Šnúry tori (severne od 23 ° s. z. š.)

2.a) Dlhá šnúra tori

i) Minimálna dĺžka: 100 m.

ii) Musí byť k plavidlu pripevnená tak, aby bola zavesená z miesta, ktoré sa nachádza minimálne 5 m nad kormovou vodoryskou, na náveternej strane od miesta, kde sa šnúra s háčikmi začína ponárať do vody.

iii) Musí byť pripevnená tak, aby bol nadhladinový segment nad klesajúcimi háčikmi napnutý.

iv) závesky musia byť rozmiestnené v menších ako päťmetrových rozstupoch, byť pripevnené otočným kĺbom a dostatočne dlhé, aby boli čo najbližšie k hladine.

v) Ak sa používajú dve (t. j. párové) šnúry tori, každá sa musí nachádzať na opačnej strane hlavnej šnúry.

2.b) Krátka šnúra tori (plavidlá s celkovou dĺžkou >= 24 m)

i) Musí byť k plavidlu pripevnená tak, aby bola zavesená z miesta, ktoré sa nachádza minimálne 5 m nad kormovou vodoryskou, na náveternej strane od miesta, kde sa šnúra s háčikmi začína ponárať do vody.

ii) Musí byť pripevnená tak, aby bol nadhladinový segment nad klesajúcimi háčikmi napnutý.

iii) Závesky musia byť rozmiestnené v menších ako metrových rozstupoch a nesmú byť kratšie ako 30 cm.

iv) Ak sa používajú dve (t. j. párové) šnúry tori, každá sa musí nachádzať na opačnej strane hlavnej šnúry.

2.c) Krátka šnúra tori (plavidlá s celkovou dĺžkou < 24 m)

Táto konfigurácia sa na základe vedeckých údajov prehodnotí najneskôr 3 roky od dátumu, keď sa začala používať.

i) Musí byť k plavidlu pripevnená tak, aby bola zavesená z miesta, ktoré sa nachádza minimálne 5 m nad kormovou vodoryskou, na náveternej strane od miesta, kde sa šnúra s háčikmi začína ponárať do vody.

ii) Musí byť pripevnená tak, aby bol nadhladinový segment nad klesajúcimi háčikmi napnutý.

iii) Ak sa používajú závesky, odporúčajú sa závesky, ktoré sú rozmiestnené v menších ako metrových rozstupoch a nie sú kratšie ako 30 cm.

iv) Ak sa používajú dve (t. j. párové) šnúry tori, každá sa musí nachádzať na opačnej strane hlavnej šnúry.

3. Bočné nahadzovanie šnúry v kombinácii so záveskovou bariérou a zaťaženými nadväznými šnúrami

a) Hlavná šnúra nahadzovaná z ľavoboku alebo pravoboku musí byť čo možno najďalej od kormy (minimálne 1 m), a ak sa používa delo na nahadzovanie hlavnej šnúry, musí byť umiestnené minimálne 1 m od kormy smerom k čelu lode.

b) Ak sa v okolí plavidla nachádzajú morské vtáky, výstrojom sa musí zabezpečiť, aby sa lovná šnúra nahodila navoľno tak, aby háčiky s návnadou zostali ponorené.

c) Musí sa použiť závesková bariéra:

i) spodná časť prútu dela na nahadzovanie šnúry musí mať dĺžku aspoň 3 m;

ii) na dvojmetrovom úseku žrde, ktorý je bližšie k plavidlu, musia byť aspoň tri hlavné závesky;

iii) priemer hlavnej závesky musí byť minimálne 20 mm;

iv) nadväzné závesky priviazané na konci každej hlavnej závesky musia byť dostatočne dlhé, aby boli vlečené na vode (v bezvetrí) – minimálny priemer: 10 mm.

4. Nočný záťah

a) Od nautického úsvitu do nautického súmraku sa nesmie konať žiadny záťah.

b) Nautický súmrak a nautický úsvit sú vymedzené v tabuľkách nautickej ročenky pre príslušnú zemepisnú šírku, miestny čas a dátum.

c) Palubné osvetlenie musí byť minimálne. Minimálne palubné osvetlenie musí zodpovedať minimálnym bezpečnostným a plavebným normám.

5. Zaťažené nadväzné šnúry

Pre minimálnu hmotnosť platia tieto požiadavky:

a) jedna záťaž s hmotnosťou 40 g alebo viac vo vzdialenosti 50 cm od háčika alebo

b) záťaže s celkovou hmotnosťou 45 g alebo viac sa pripevnia vo vzdialenosti do 1 m od háčika alebo

c) záťaže s celkovou hmotnosťou 60 g alebo viac sa pripevnia vo vzdialenosti do 3,5 m od háčika alebo

d) záťaže s celkovou hmotnosťou 98 g alebo viac sa pripevnia vo vzdialenosti do 4 m od háčika.

6. Ochranné puzdrá na háčiky

Ochranné puzdrá na háčiky obalia špičku a protihrot háčika s návnadou, čím sa predíde útokom vtákov počas nahadzovania lovnej šnúry. V oblasti dohovoru WCPFC možno pri rybolove používať tieto puzdrá:

Puzdrá Hookpod, ktoré spĺňajú tieto výkonnostné charakteristiky:

a) puzdro obalí špičku a protihrot háčika, až kým háčik neklesne do hĺbky aspoň 10 metrov alebo až kým háčik nie je ponorený aspoň 10 minút;

b) puzdro spĺňa aktuálne minimálne normy pre záťaž nadväznej šnúry uvedené v tejto prílohe a

c) puzdro je konštruované tak, aby ostalo na rybárskom výstroji a nedošlo k jeho strate.

7. Cielené odhadzovanie odpadu z rýb

a) Odpad z rýb sa počas nahadzovania alebo vyťahovania lovnej šnúry buď neodhadzuje;

b) alebo sa cielene odhadzuje z opačnej strany plavidla, než z ktorej sa nahadzuje/vyťahuje lovná šnúra, s cieľom úmyselne odlákať vtáky od háčikov s návnadou.

8. Namodro zafarbená návnada

a) Ak sa používa namodro zafarbená návnada, smie sa farbiť až po úplnom rozmrazení.

b) Sekretariát komisie poskytne plavidlám predpísanú farebnú vzorku.

c) Všetky návnady sa musia zafarbiť odtieňom zodpovedajúcim tejto farebnej vzorke.

9. Delo na hlbokovodné nahadzovanie šnúry

a) Delá na nahadzovanie šnúry sa musia používať tak, aby sa háčiky ponorili podstatne hlbšie ako v prípade, že by sa tieto delá nepoužívali, a tak, aby sa väčšina háčikov ponorila do hĺbky aspoň 100 m.